

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

76. Jahrgang // Nr. 1466

15. Oktober 2024

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 686 52 52 // ermatinger_geschaeftsmitteilungen@bodan-ag.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen



Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link:

ermatingen.ch/gemeinde/aktuelles/oeffentliche-auflagen.html/223 oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Steuerbezug 2024

Die letzte Rate der provisorischen Steuerrechnung der Staats- und Gemeindesteuern 2024 wird am 31. Oktober 2024 fällig.

Nach §40 Absatz 2 StG ist bei natürlichen Personen die erste Rate am 31. Mai, die zweite am 31. August und die dritte am 31. Oktober des Steuerjahres fällig. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, können beim Steueramt Ermatingen ein schriftliches Gesuch um Fristerstreckung oder Stundung einreichen.

Gerne möchten wir uns an dieser Stelle wieder einmal bei all jenen Steuerpflichtigen bedanken, welche Ihrer Zahlungspflicht stets pünktlich nachkommen. Damit ersparen Sie uns unnötige Umtriebe und Kosten und sich selber unliebsamen Ärger.

Häckseldienst Mittwoch, 30. Oktober 2024

Interessenten an der Häckseltour haben sich spätestens zwei Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 30 anzumelden.

Bitte deponieren sie das zu häckselnde Material geordnet und möglichst nahe am Strassenrand. Achten Sie darauf, dass Ihr Häckselgut ohne Steine, Dreck, Wurzeln oder dergleichen bereitgestellt wird. Wir behalten uns vor, nicht ordentlich bereitgestelltes Häckselgut nicht zu verarbeiten.

Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert.

Um Kosten einzusparen, bitten wir die Benutzer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher der Häckseltour anzumelden, oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. November-Ausgabe sind bis Mittwoch, 23. Oktober, abzugeben.
Inserate für die 15. November-Ausgabe sind bis Mittwoch, 6. November, abzugeben.

Aus dem Gemeinderat

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen sind in Rechtskraft erwachsen:

- Amt für Raumentwicklung, Natur und Landschaft, Frauenfeld, Informationstafel für Schutzgebiet: Ermatingerbecken/Espen Riet/Ermatinger Riet/Tägermoos, auf Parzelle Nr. 3006, Badi Triboltingen
- Amt für Raumentwicklung, Natur und Landschaft, Frauenfeld, Ökologische Aufwertungen im Flachmoor und Amphibienlaichgebiet von nationaler Bedeutung, auf Parzelle Nr. 3008, Under Espe, Triboltingen
- Thomas Hardmeier-Moser, Winterthur, Nutzungsänderung von Restaurant in Wohnung, Sanierung Badezimmer und Böden, auf Parzelle Nr. 184, Schiffgasse 21, Ermatingen
- Rolf und Sabine Bügler, Ermatingen, Projektänderung Erweiterung Vordach, Umgebungsgestaltung, Teilrückbau Jauchegrube und Abbruch Anbau, auf Parzelle Nr. 124, Hornstrasse 1, Ermatingen

Sprechstunde mit Gemeindepräsident Urs Tobler

Der Austausch mit der Bevölkerung ist dem Gemeinderat sehr wichtig. In der monatlichen Sprechstunde im Rathaus haben alle Einwohnerinnen und Einwohner unserer Gemeinde die Möglichkeit, einfach und ohne Anmeldung ihre Anliegen einzubringen. Es können auch Termine ausserhalb der Sprechstunden während der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

Am **Donnerstag, 24. Oktober 2024 von 16.00 Uhr bis 17.45 Uhr** findet die nächste Sprechstunde statt.

Allgemeine Anliegen und Terminanfragen können auch per E-Mail an gemeinde@ermatingen.ch eingereicht werden.

Einladung Gemeindeversammlung, Budget 2024 und Finanzplan

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung die Botschaft zum Budget 2025 verabschiedet und für den Druck freigegeben. Die Botschaft dient als Grundlage zur Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 um 20.00 Uhr im Lilienberg. Wie üblich wird den Haushaltsvorstehenden zusammen mit dem Stimmrechtsausweis ein Exemplar der Botschaft zugestellt. Die Haushaltsmitglieder erhalten eine Einladung inkl. Stimmrechtsausweis. Die Zustellung erfolgt unter Einhaltung der geltenden Zustellfristen. Gleichzeitig zum Versanddatum wird die Botschaft auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet. Weitere physische Exemplare können in der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten bezogen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung stehen folgende Traktanden an:

1. Protokoll über die Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 29. Mai 2024
2. Budget 2025 und Festsetzung des Steuerfusses für 2025
3. Kenntnisnahme vom Finanzplan 2026–2030
4. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Bohnacker Christian, geb. 1988, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Ermatingen
5. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Fitz Maria, geb. 1969, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Ermatingen
6. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Gaul Matthias, geb. 1976, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Triboltingen
7. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Hartmann Michael, geb. 1982, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Ermatingen
8. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Holy Pia, geb. 2003, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Ermatingen
9. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Richter Frank-Jürgen, geb. 1967, deutscher Staatsangehöriger, sowie seine Ehefrau Richter Nadja, geb. 1965, deutsche Staatsangehörige, beide wohnhaft in Triboltingen
10. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Nicht stimmberechtigte Personen werden gebeten, sich als Gäste vorgängig unter der Mailadresse gemeinde@ermatingen.ch anzumelden.

Der Gemeinderat freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 im Lilienberg!

Statusbericht Legislaturziele, Umsetzungen 2024, Ausblick 2025

In den Geschäftsmitteln vom 1. Februar 2024 wurden die Legislaturziele für die Periode 2023–2027 publiziert. Die ersten Resultate wurden per Ende März 2024 veröffentlicht. In verschiedenen Bereichen ist der Gemeinderat bestrebt, die Gemeinde weiterzuentwickeln. Aus den dreizehn publizierten übergeordneten Legislaturzielen wurden 79 Tätigkeiten abgeleitet, welche derzeit zusammen mit den Abteilungsleitenden nach deren Priorität und Timeline umgesetzt werden.

Versorgung, Entsorgung & Verkehr

Die Sanierung der Hauptstrasse ist weiterhin im vollen Gange. Die letzten Etappen der Sanierung werden innert Kürze in Angriff genommen. Der Abschluss der Sanierung wird derzeit für das 1. Quartal 2025 prognostiziert. Ausgeführt wurde bereits der Deckbelageinbau Bahnhof- sowie Heimgartenstrasse, womit beide Projekte nun vollständig abgeschlossen sind. Auch die Sanierung der Hornstrasse konnte erfolgreich abgeschlossen werden – der Deckbelageinbau erfolgt im 2025. Auf strategischer Ebene wurden

weitere Gespräche bzgl. Zukunft des Fernwärmenetzanbieters Müller Haustechnik AG geführt. Dem Gemeinderat ist es ein Anliegen, das Netz langfristig sichern zu können. Im Juni hat uns das Hochwasser sowie die starken Regenfälle «durchgerüttelt». Verschiedentliche Keller wurden gefüllt und etwaige Hangrutsche und Sachschäden durch Oberflächenabflüsse mussten verzeichnet werden, u. a. an der Wolfsbergstrasse, welche im 2025 somit saniert werden muss. Hierzu weist das Budget 2025 Aufwendungen zur Analyse und Konzepterstellung von Massnahmen aus, damit die Ursachen für den Oberflächenabfluss an derer Ursache festgestellt werden können. Eine reine «Symptombekämpfung» ist nicht nachhaltig. Um die anfallenden Investitionen im gesamten Tiefbaubereich glätten zu können, wurde nach Konsultation des Massnahmenkataloges des generellen Wasserplans die Sanierung Wasserreservoir Drovettisberg in das Jahr 2028 geschoben. Das neue Parkplatzreglement befindet sich in der abschliessenden Phase, nachdem zur Frage der Ganz- oder Halbjahresbewirtschaftung eine E-Umfrage durchgeführt wurde. Das neue Reglement soll an der Gemeindeversammlung im Frühjahr 2025 zur Abstimmung vorgelegt werden.

Raumplanung

Weiterhin ist die Ortsplanrevision durch ein Rechtsverfahren blockiert. Ein Entscheid wird aber noch im 2024 erwartet, sodass bzgl. dem neuen Zonenplan und Baureglement Klarheit geschaffen werden kann. Derzeit wird intensiv an zwei Teilprojekten gearbeitet, welche von Bund und Kanton vorgegeben sind. Einerseits läuft die neue Gewässerraumauscheidung, welche spätestens im Frühjahr 2025 in die Mitwirkung der Bürgerschaft gegeben werden soll. Auf der anderen Seite müssen die vorhandenen ca. sechzig Sondernutzungspläne auf deren Aktualität überprüft werden, aufgehoben, überarbeitet oder an die neue Gesetzgebung angepasst werden. Parallel dazu erfolgt die Weiterausarbeitung des Gestaltungsplanes Pöschchen II (Ermatingen) sowie die Neuausrichtung des Gestaltungsplanes Fraugarten (Triboltingen) infolge des Verwaltungsgerichtsurteils. Sämtliche ausgearbeiteten Planungsinstrumente werden zum jeweiligen Zeitpunkt einer öffentlichen Mitwirkung unterzogen.

Infrastruktur, Zusammenarbeit & Finanzen

Bereits wurde informiert, dass im Jahr 2024 verschiedene Grundlagen zur weiteren Planung erarbeitet werden. So werden erste Resultate der Liegenschaftsanalyse der Hauptgebäude im Liegenschaftsportfolio noch vor Jahresende erwartet, um den Bedarf im langfristigen Finanzplan aufzeigen zu können. Nur durch einen verlässlichen Finanzplan ist es möglich, die Finanzstrukturen der Gemeinde aktiv steuern zu können. Das Biodiversitätskonzept soll noch im Herbst 2024 durch den Gemeinderat genehmigt werden, damit die ersten Umsetzungen gemäss Budget 2025 erfolgen können. Nur durch die Erstellung eines solchen Konzeptes, können Subventionen von Seiten des Kantons abgeholt wer-

den. Eine Strategie bzgl. Fuhrpark des Werkhofes wurde erarbeitet und verabschiedet. Verschiedentliche Fahrzeuge haben ihre Lebensdauer erreicht und müssen ersetzt werden. In der Strategie wurde aufgezeigt, wie mit neuen Fahrzeugen, welche gestaffelt beschafft werden sollen, die Effizienz bzw. die Möglichkeiten verbessert werden können. Im Bereich der Schulraumplanung leistet die Gemeinde mit der Konzipierung von Tagesstrukturen einen aktiven Teil zur Attraktivitätssteigerung von Ermatingen. Hierzu sind erste Resultate vorhanden, damit die Investitionen sowie die Betriebskosten im Finanzplan eingestellt werden können, welche sodann der Stimmbewölkerung unterbreitet werden. An der bereits angekündigten Informationsveranstaltung vom Montag, 18. November 2024 um 19.00 Uhr in der MZH können Sie darüber mehr erfahren.

Zum Ausgleich der Spezialfinanzierungen im Bereich Abwasser sowie Abfallbewirtschaftung mussten infolge von strukturellen Defiziten die Gebühren angehoben werden. Diese wurden in den letzten zwanzig Jahren, trotz massiven Investitionen sowie Teuerungen, nie den effektiven Verhältnissen angepasst. Hierzu werden Sie in der nächsten EGM-Ausgabe weitere Details lesen können.

Kommunikation & Kultur

Die Erarbeitung der neuen Webseite der Gemeinde, verbunden mit einem neuen Auftritt, schreitet in grossen Schritten voran. Dadurch wird es möglich, eine qualitative Projekt- aber auch Alltagskommunikation zu gewährleisten. Ebenso wird es eine Vereinfachung im Bereich der Vereinsveranstaltungen geben. Diese können sodann auf der neuen Webseite einfach mit wenigen Klicks erfasst werden, sodass immer eine aktuelle Übersicht im Sinne einer Agenda über bevorstehende Events gewährleistet ist. Der neue Auftritt zusammen mit der Webseite soll per 1. Januar 2025 aufgeschaltet werden. Im Budget 2025 ist zudem vorgesehen, eine Mitwirkungsplattform analog anderer Gemeinden sowie dem Kanton einzurichten. So wird es in Zukunft mit einfachen Mitteln möglich sein, Projekte in eine Mitwirkung zu geben, um die Partizipation der Bevölkerung aktiver zu gestalten.

Erfolgreich fand am Wochenende vom 24. August 2024 das Jubiläumswochenende auf der Stedi statt. Ein gelungenes 3-tägiges Fest, welches Attraktionen für Jung bis Alt bot. Den Gemeinderat sowie die Verwaltung freut es, dass zahlreiche sehr positive Rückmeldungen zum Jubiläumsfest eingegangen sind. Ein grosser Dank geht an das eingesetzte OK sowie sämtlichen Helferinnen und Helfer, welche zu einem unvergesslichen Wochenende beigetragen haben! Auf die nächsten 1300 Jahre!

Allgemein

Konkret bedeutet der Rück- und Ausblick, dass deren sechs Tätigkeiten bereits abgeschlossen wurden und weitere 29 bereits in Bearbeitung sind. Bei den fertig umgesetzten Massnahmen handelt es sich namentlich um die Einführung der Frühen Förderung, Mitwirkung bei der Schulraumplanung, Durchführung des 1300-Jahr-Jubiläums, aktive Unterstützung bei Bauanfragen, Erarbeitung einer Fahrzeugstrategie sowie das Pflegen eines regelmässigen Austausches im Bereich des Polizeiwesens. Diese aktuellen Umsetzungen sind nur ein Teil von verschiedenen Aufgaben und Projekten, welche uns im aktuellen und folgenden Jahr neben dem funktionierenden Tagesgeschäft beschäftigen.

Die Erreichung der gesetzten Ziele bis Ende der Legislatur Mitte 2027 funktioniert nur mit einem motivierten und fachkompetenten Team, auf welches der Gemeinderat zählen darf. Ebenso steht ein ständiger Dialog mit der Bevölkerung im Zentrum, um Sie, geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner, mit auf die Reise zu nehmen. Der nächste «Event» steht am Mittwoch, 27. November 2024 um 20.00 Uhr im Zentrum Lilienberg vor der Tür – an dieser Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat das Budget 2025 sowie den Finanzplan präsentieren. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!

Gemeinderat & Abteilungsleitende

Ermatinger Buuremarkt 2024

REGIONAL - SAISONAL - PERSÖNLICH

e'ifach guet!
ermatinger-buuremarkt.ch

Neben unseren Hauptausstellern mit folgenden Gästen:

Bioterra Thurgau-Bodensee
– Pflanzentauschbörse „Bringe und Hol“

Sei-Mein, Monika Hug, Barzheim
– Taschen aus Eigenproduktion

«Markt-Beizli»
Treffpunkt zum Kaffee,
Apéro oder Familien-Zmittag
Rös & Hans Seger, Buurebeizli
und Weinbau, Ermatingen

Samstag
26. OKT 2024
9.00–13.30 Uhr
hinter der Landi,
Ermatingen

! Swiss Örgeler
zwischen 10.00h und 12.00h

Hauptsponsor:

RAIFFEISEN
Ihre Bank in Ermatingen



www.ermatinger-buuremarkt.ch

ACHTSAMKEIT ~ STRESSRESISTENZ ~ WOHLBEFINDEN

Regelmässiger

MEDITATIONSKREIS

Nächstes Mal: Dienstag, 22. Oktober, in Ermatingen

Infos/Anmeldung: Myriam Uscher, 071 / 525 76 82

Alle Daten: www.traumatherapie-uscher.ch

Wohnbusunterstand zu vermieten

L: 630, B: 270, H: 260
mit Strom, Fr. 90.–/Mt.
Ausk.: Tel. 071 664 10 41



Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen
die Inserenten
der Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Zu vermieten

in Ermatingen per 1. Dezember 2024
oder nach Vereinbarung

6½-Zimmer-Einfamilienhaus
an bester Lage mit grossem Garten,
freistehend und Seesicht

Mietzins pro Monat CHF 3500.– exkl. NK
Interessenten melden sich unter
079 600 39 33



ARENENBERG



THURGAUER
**FREILAND
EIER**

Rund um die Uhr in Selbstbedienung erhältlich,
frisch und fein von unserem Landwirtschaftsbetrieb!

Arenenberg, 8268 Salenstein

VERANSTALTUNGEN (Daten ohne Gewähr)

Gemeindetermine	Ermatingen und Salenstein	November 2024		
Datum	Verein	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Freitag, 8. November 2024	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Schweizer Erzählnacht	Bibliothek Ermatingen	18.00
Freitag, 8. November 2024	Theatergruppe Salenstein & STV Ermatingen	Theaterunterhaltung & Turnshow	MZH Salenstein	18.00
Samstag, 9. November 2024	Theatergruppe Salenstein & STV Ermatingen	Theaterunterhaltung & Turnshow	MZH Salenstein	18.00
Montag, 11. November 2024	Gemeinde Ermatingen	Jubiläumsabschluss 1300 Jahre Ermatingen	Kehlhof Ermatingen	18.00
Dienstag, 19. November 2024	Evang. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeversammlung	Kirche Ermatingen	20.00
Mittwoch, 20. November 2024	Primar- und Sekundarschule	Budgetgemeinde	MZH	20.00
Freitag, 22. November 2024	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Shared Reading mit Rahel Ilg	Bibliothek Ermatingen	10.30–12.00
Sonntag, 24. November 2024	Musikgesellschaft Ermatingen	Konzert in der Kirche	Kirche Ermatingen	17.00
Dienstag, 26. November 2024	Kath. Kirchgemeinde	Budgetgemeinde	Pfarreisaal	20.00
Mittwoch, 27. November 2024	Gemeinde Ermatingen	Gemeindeversammlung Budget 2025	Zentrum Lilienberg	20.00
Mittwoch, 27. November 2024	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Buchstart mit Helena Feusi	Bibliothek Ermatingen	9.00–9.30

Gemeindetermine Senioren	Ermatingen und Salenstein	November 2024		
Datum	Verein	Veranstaltung	Ort	Uhrzeit
Donnerstag, 7. November 2024	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch für Senioren	Gemeinderaum	12.00
Donnerstag, 21. November 2024	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinderaum	12.00

RAIFFEISEN

Ihre Bank in Ermatingen

... hält Sie auf dem Laufenden.

Vorschau & Ausblick



Mittwoch, 23. Oktober 2024

Vortrag Der See und seine Fischer & Jäger

Die Entwicklung der Fischerei und Wasservogeljagd

19.00 Uhr Vinorama



Montag, 28. Oktober 2024

Vortrag Weinbau am Bodensee

Erleben Sie die Aspekte der Weingeschichte am Bodensee

19.00 Uhr Vinorama

Oktober	Mi.	23.	Der See und seine Fischer und Jäger: Die Entwicklung der Fischerei und Wasservogeljagd	Vinorama
	Mo.	28.	Weinbau am Bodensee: Erleben Sie die Aspekte der Weingeschichte am Bodensee	Vinorama
November	Mi.	06.	Die Groppenfasnacht: Es regiert der König Gropp – Einblicke in Tradition und Brauchtum der letzten Fasnacht der Welt!	Vinorama
	Mo.	11.	Abschlussfeier «Martinizehnten» mit klösterlicher Verpflegung	Kehlhof

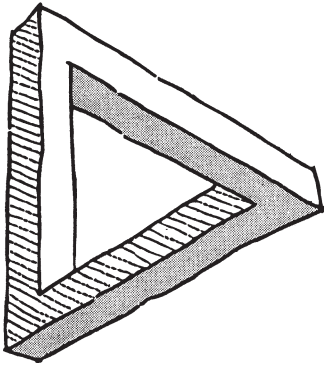


BESUCHEN SIE UNS AUF
WWW.ERMATINGEN1300.CH



ABONNIEREN SIE DEN
WHATSAPP-KANAL

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
OBERWEG 3
8272 ERMATINGEN
071 677 11 88

DALLA CORTE
— ARCHITECTS —



FEHR ImmoPartner AG

Familie sucht Einfamilienhaus oder Bauland

Hauptstrasse 114, Ermatingen / 071 664 11 77

Winterlager

**für kleine Boote
in der Alten Woogihalle**

CHF 70.– pro m², kalt

Kontaktperson:

Thomas Walter, Tel. 076 569 55 16



Ermatingen

Salenstein



Seniorenrat

Seniorenrat Ermatingen und Salenstein lädt ein zum

**Vortrag
Onlinekriminalität**
der Kantonspolizei Thurgau

Datum: Freitag, 25. Oktober 2024

Zeit: 15 bis 16 Uhr

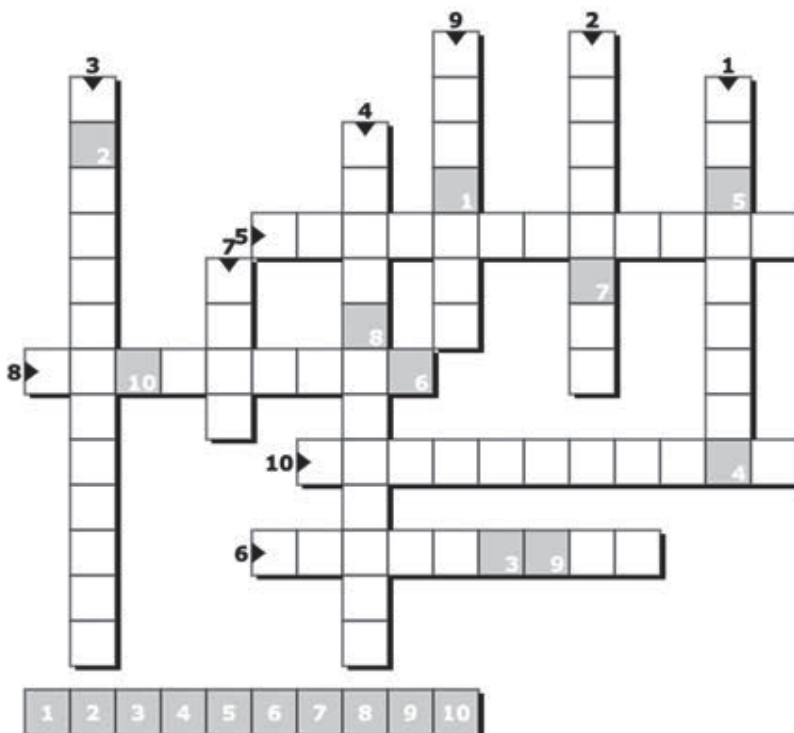
Ort: Vinorama Ermatingen

Zielpublikum: Alle, die im Internet unterwegs sind

Kosten: Der Vortrag «Onlinekriminalität» ist eine Dienstleistung der Kantonspolizei Thurgau und somit kostenlos.

RÄTSELHAFTES ERMATINGEN.

No.19/24



1. Ermatinger Wort für "Salenstein"
2. Ermatinger Wort für "sehr"
3. Thurgauer Monarchin
4. Eingeklemmt im Thurgau
5. Letztes TG Dorf am Rhein
6. Da fällt Wasser runter
7. Der Rhein fließt ins
8. Bei
9. Als Rheinquelle gilt der
10. Der liegt in



Seit 20 Jahren Beratung und Begleitung bei Kauf, Verkauf und Bewertung von Immobilien. Dafür stehe ich! Mauro Sbalzarini
info@si-immo.ch

Danke, dass Ihr so tatkräftig mitmacht.
Uns macht es auch Spass, Euch herauszufordern. Das Lösungswort bitte an:
raetsel@gewerbe-ermatingen.ch.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Tipp 1 gegen Einbrecher Nachbarschaft pflegen.

Halten Sie in der Nachbarschaft zusammen. Informieren Sie sich gegenseitig, wenn Sie abwesend sind, und werfen Sie auch ein Auge auf Nachbargrundstücke. Bei verdächtigen Feststellungen im Quartier alarmieren Sie bitte sofort die Kantonspolizei Thurgau über die Notrufnummer 117.

Mehr Tipps gegen Einbrecher erhalten Sie auf jedem Kantonspolizeiposten oder im Internet unter www.kapo.tg.ch/einbruch

Die Kantonspolizei Thurgau.
Mit Sicherheit.

WAN NSEH ENWIRU NSDENNE ND LICMAL WIEDER ???



vöiker

optik

hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch



AM 1. NOVEMBER SIND WIR WIEDER FÜR SIE DA

Unsere Geschäftsstelle erstrahlt in neuem Glanz. Das Team der TKB Ermatingen freut sich, Sie an der Hauptstrasse 121 zu begrüßen.



**Thurgauer
Kantonalbank**

Grosses Asia Buffet – À Discrétion

Samstag, 26. Oktober

kulinarische Asia Reise ab 18 Uhr im beheizten Festzelt im schönen Ambiente in der Badi Ermatingen
Für nur Fr. 39.90 pro Person (Kinder ab 8 zahlen die Hälfte) erwartet Sie ein unvergesslicher Abend voller
asiatischer Köstlichkeiten, die Sie nach Herzenslust geniessen können

Weitere Info's und Tischreservierungen gerne telefonisch unter 079 854 44 67
oder per E-Mail an trivion@gmx.ch
Tischreservation erforderlich.

Wir freuen uns auf einen tollen Abend im gemütlichen Ambiente mit Euch



Rätselhaftes Ermatingen Lösung No. 18/24

Frage	Antwort
Ermatinger Wort für Jauche (Güllen) Fass	Lachelaegele
Ermatinger Wort für wirklich	waehrli
Schäre, Stei ...	Papier
D'Chatz goht uf ...	Walliselle
Chunnt si weder ...	hei
Het si chrummi ...	Bei
Piff, paff ...	puff
Und du bisch ehr und redlich ...	duss
Mitmachen ist wichtiger als	Gewinnen
In der Ruhe liegt die	Kraft
Lösungswort	Herbstlich

Grüninger's Rebbau

Ermatingen



Herbstzeit



*Ein prachtvolles Rebjahr
liegt hinter uns! Die Reben haben die vielen
Sonnenstunden genossen und mit grosser Freude
sind Wir gespannt auf einen guten Jahrgang 2024.*

Jetzt Aktuell:

- Ermatinger Cuvée 50cl. & 75 cl.
- Pinot Noir 75cl.
- Pinot Gris 75cl.
- Müller Thurgau Cretzerwy 50cl. & 75cl.
- Weisser Traubensaft 5lt. Bag-in-Box

Ab November wieder erhältlich!

Weisser Glühwein „Glühmix“
1 lt. PET Flaschen
1.5 lt. PET Flaschen

„Glühmix“ ohne Alkohol
1 lt. PET Flaschen



Fam. Grüninger
Schiffgasse 7
8272 Ermatingen
Tel: 071 664 23 14
N: 079 930 44 33
c.grueninger@outlook.com

www.chretzerwy.ch